

Draft Regulations

Draft Regulation

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01)

Family mediation — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting family mediation, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation follows up on the Act to amend the Civil Code and other legislative provisions as regards adoption and the disclosure of information (2017, chapter 12), which was assented to on 16 June 2017. It amends the tariff of fees payable by the Family Mediation Service for services provided by one or two mediators pursuant to article 442.1 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01) where the adopter and the original family members wish to enter into or review an agreement referred to in article 579 of the Civil Code of Québec after the order of placement has been granted or whenever a dispute arises on how the agreement is to be applied.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Annie Gauthier, Direction générale des affaires juridiques, législatives et de l'accès à la justice, Direction des orientations et politiques, Ministère de la Justice, 1200, route de l'Église, 9^e étage, Québec (Québec) G1V 4M1; telephone: 418 646-5580, extension 20172; fax: 418 646-4894; email: annie.gauthier@justice.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, 9^e étage, Québec (Québec) G1V 4M1.

STÉPHANIE VALLÉE,
Minister of Justice

Regulation to amend the Regulation respecting family mediation

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01, a. 619)

1. The Regulation respecting family mediation (chapter C-25.01, r. 0.7) is amended by replacing section 11 by the following:

“**11.** Where the adopter and original family members wish to enter into or review an agreement referred to in article 579 of the Civil Code, as replaced by section 32 of the Act to amend the Civil Code and other legislative provisions as regards adoption and the disclosure of information (2017, chapter 12), after the order of placement has been granted or whenever a dispute arises on how the agreement is to be applied, the fees payable by the service, for the services provided by one or two mediators pursuant to article 442.1 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), are set on the basis of an hourly rate of \$110 for a mediation session up to a maximum of 2½ hours of mediation including, where applicable, time spent on work performed outside the sessions in connection with the mediation.

The first paragraph of section 10.3 applies, with the necessary modifications, to the fees payable by the parties.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103368

Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Physicians — Professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care, made